

## Pielęgniarstwo 16 Toilettenhilfe



- Unterstützung beim Wasserlassen und beim Stuhlgang (mithilfe von Bettpfannen, Urinflaschen)
- Führen Sie hygienische Inkontinenzpflege durch
- Berichten Sie über Farbe, Konsistenz und Menge von Urin/Stuhl
- Ausscheidungen, Wasserlassen/Stuhlgang, Inkontinenzversorgung, Bettschalen und Urinale, Körperpflege, Farbe/Konsistenz/Menge beschreiben

<b>Die Bettpfanne</b>	<i>(Nocnik (do łózka))</i>	<b>Die Hautreizungen</b>	<i>(Podrażnienia skóry)</i>
<b>Das Urinbeutel</b>	<i>(Worek na mocz)</i>	<b>Blutiger</b>	<i>(Krwisty/krwista)</i>
<b>Der Urinal</b>	<i>(Urinal)</i>	<b>Wässrig</b>	<i>(Wodnisty)</i>
<b>Die</b>	<i>(Rękawiczki)</i>	<b>Klumpig</b>	<i>(Sklejony/zbity)</i>
<b>Einmalhandschuhe</b>	<i>(jednоразowe)</i>		
<b>Das Pflegehandtuch</b>	<i>(Ręcznik pielęgnacyjny)</i>	<b>Desinfizieren (desinfizieren)</b>	<i>(Dezynfekować (dezynfekować))</i>
<b>Die Intimhygiene</b>	<i>(Higiena intymna)</i>	<b>Abwischen (abwischen)</b>	<i>(Wytrzeć (wycierać))</i>
	<i>(Nietrzymanie</i>	<b>Helfen beim Wasserlassen (beim Wasserlassen helfen)</b>	<i>(Pomagać przy oddawaniu moczu (pomagać przy oddawaniu moczu))</i>
<b>Die Inkontinenz</b>	<i>moczu/stolca)</i>		
<b>Die Harninkontinenz</b>	<i>(Nietrzymanie moczu)</i>	<b>Helfen beim Stuhlgang (beim Stuhlgang helfen)</b>	<i>(Pomagać przy wypróżnianiu (pomagać przy wypróżnianiu))</i>
<b>Die Stuhlinkontinenz</b>	<i>(Nietrzymanie stolca)</i>	<b>Sauber halten (sauber halten)</b>	<i>(Utrzymywać w czystości (utrzymywać w czystości))</i>
<b>Das Stuhlgang</b>	<i>(Wypróżnienie/stolce)</i>	<b>Anreichen (anreichen)</b>	<i>(Podawać (podawać))</i>
<b>Die Konsistenz</b>	<i>(Konsystencja)</i>	<b>Entsorgen (entsorgen)</b>	<i>(Usuwać/utyliczować (usuwać/utyliczować))</i>
<b>Die Farbe</b>	<i>(Kolor)</i>	<b>Schutzbezug anlegen (Schutzbezug anlegen)</b>	<i>(Zakładać ochraniacz (zakładać ochraniacz))</i>
<b>Die Menge</b>	<i>(Ilość)</i>		

## 1. Ćwiczenia

### 1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- |                     |  |
|---------------------|--|
| a. die Bettpfanne   | 1. Die sorgsame Reinigung des Genitalbereichs, damit die Haut gesund bleibt. |
| b. der Urinal       | 2. Ein Gefäß, das bettlägerigen Personen für Stuhlgang oder Urin dient.      |
| c. die Intimhygiene | 3. Ein kleines Gefäß für Männer, das im Bett zum Wasserlassen benutzt wird.  |



a-2 b-3 c-1



### 2. Pomoc przy korzystaniu z toalety na oddziale (QR: Audio)

**Wypełnij luki:** Einmalhandschuhe, Farbe, Schutzfolie, desinfizieren, Urinal, Toilette, Geruch, entsorgen, Bettpfanne, Wasserlassen

Auf der internistischen Station betreuen Sie heute Frau Keller. Die Patientin ist sturzgefährdet und kann nicht alleine zur (1) \_\_\_\_\_ gehen. Sie melden sich an ihrem Bett an, erklären ruhig die nächsten Schritte und bereiten eine (2) \_\_\_\_\_ und ein (3) \_\_\_\_\_ vor. Bevor Sie beginnen, ziehen Sie (4) \_\_\_\_\_ an und legen eine (5) \_\_\_\_\_ unter das Gefäß der Patientin, damit das Bett sauber bleibt. Nach dem (6) \_\_\_\_\_ unterstützen Sie Frau Keller beim Abwischen und trocknen den Intimbereich vorsichtig. Danach (7) \_\_\_\_\_ Sie Urin und Stuhl sofort im Ausguss, reinigen die Bettpfanne gründlich und (8) \_\_\_\_\_ sie. So vermeiden Sie unangenehmen (9) \_\_\_\_\_ und beugen Infektionen vor.

Für die Pflegedokumentation beobachten Sie genau: Die (10) \_\_\_\_\_ des Urins ist heute dunkelgelb, die Menge eher gering. Sie fragen die Patientin, ob sie ausreichend getrunken hat, und empfehlen mehr Wasser oder Tee. Beim Stuhlgang bemerken Sie, dass die Konsistenz sehr hart ist. Frau Keller berichtet, dass sie seit drei Tagen Verstopfung hat. Sie notieren dies im Pflegebericht und informieren die diensthabende Ärztin. Auffälligkeiten wie Blut im Urin, starken Durchfall oder sehr starken Geruch dokumentieren Sie immer genau und melden sie rechtzeitig. So tragen Sie dazu bei, Komplikationen früh zu erkennen.

*Na oddziale internistycznym dziś opiekujecie się panią Keller. Pacjentka jest narażona na upadki i nie może sama iść do toalety. Zgłaszacie się przy jej łóżku, spokojnie wyjaśniacie kolejne kroki i przygotowujecie basen (będący w łóżku) oraz urinę. Zanim zaczniecie, zakładacie jednorazowe rękawiczki i wkładacie pod pośladki pacjentki folię ochronną, aby łóżko pozostało czyste. Po oddaniu moczu pomagacie pani Keller przy wycieraniu i delikatnie osuszacie okolice intymne. Następnie odprowadzacie mocz i stolec od razu do odpływu, dokładnie myjecie basen i dezynfekujecie go. W ten sposób unikacie nieprzyjemnego zapachu i zapobiegacie zakażeniom.*

*Do dokumentacji pielęgniarzkiej obserwujecie uważnie: barwa moczu jest dziś ciemnożółta, ilość raczej niewielka. Pytacie pacjentkę, czy wystarczająco piła, i zalecacie więcej wody lub herbaty. Przy wypróżnianiu zauważacie, że konsystencja stolca jest bardzo twarda. Pani Keller zgłasza, że ma zaparcia od trzech dni. Zapisujecie to w raporcie pielęgniarzkim i informujecie dyżurującą lekarkę. Odchylenia, takie jak krew w moczu, silna biegunka lub bardzo intensywny zapach, zawsze dokumentujecie dokładnie i zgłaszacie na czas. W ten sposób przyczyniacie się do wczesnego rozpoznania powikłań.*

(1) Toilette, (2) Bettpfanne, (3) Urinal, (4) Einmalhandschuhe, (5) Schutzfolie, (6) Wasserlassen, (7) entsorgen, (8) desinfizieren, (9) Geruch, (10) Farbe

1. Warum kann Frau Keller nicht alleine zur Toilette gehen, und wie reagieren Sie als Pflegekraft darauf?  
\_\_\_\_\_
2. Welche hygienischen Maßnahmen werden nach dem Wasserlassen beschrieben? Nennen Sie mindestens zwei.  
\_\_\_\_\_

### 3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

**Prawda** **Falsz**

1. Der Patient brauchte Unterstützung, weil er nicht sicher allein zur Toilette gehen konnte.
2. Im Urinbeutel war eine große Menge helles, blutiges Urin zu sehen.
3. Nach der Intimhygiene hat die Pflegekraft die Utensilien entsorgt und den Vorgang schriftlich festgehalten.



1-V 2-X 3-V

### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Ich \_\_\_\_\_ mir die Hände, bevor ich die Einmalhandschuhe anziehe. *(Dezynfekuję ręce, zanim założę jednorazowe rękawiczki.)*  
a. *desinfiziert*    b. *desinfiziere*    c. *desinfizieren*    d. *desinfiziert*
2. Können Sie bitte sagen, ob der Stuhlgang heute \_\_\_\_\_? *(Czy może Pan/Pani powiedzieć, czy stolec jest dziś wodnisty?)*  
a. *bin*    b. *seid*    c. *sind*    d. *ist*
3. Wir \_\_\_\_\_ die Bettpfanne sofort und reinigen das Urinal danach. *(Natychmiast wyrzucamy kaczkę i potem czyścimy urynał.)*  
a. *entsorgen*    b. *entsorgst*    c. *entsorgte*    d. *entsorgt*

1. *desinfiziere* 2. *ist* 3. *entsorgen*

### 5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



#### Nachtschicht: Patient braucht Urinflasche

**Pflegefachkraft** *Guten Abend, Herr Keller, Sie haben geklingelt, brauchen Sie Hilfe beim*

**Anna:** *Wasserlassen?*

*(Dobry wieczór, panie Keller, dzwonił pan — czy potrzebuje pan pomocy przy oddawaniu moczu?)*

**Patient Herr Keller:** *Ja, bitte, ich schaffe es im Moment nicht alleine zur Toilette, ich bräuchte die Urinflasche.*

*(Tak, proszę, nie dam rady teraz sam dojść do toalety, potrzebowałbym urynału.)*

**Pflegefachkraft** *In Ordnung, ich ziehe mir kurz Handschuhe an, dann helfe ich Ihnen, ich lege*

**Anna:** *noch eine Schutzunterlage unter, damit nichts verschmutzt.*

*(W porządku, założę rękawiczki i pomogę panu. Położę też podkład ochronny, żeby nie się pobrudziło.)*

**Patient Herr** *Danke, es ist mir ein bisschen unangenehm, aber ich kann die Flasche nicht*

**Keller:** *gut halten.*

*(Dziękuję, trochę mi wstyd, ale źle trzymam butelkę.)*

**Pflegefachkraft** *Das ist völlig in Ordnung, ich halte das Urinal für Sie und bleibe diskret, sagen*

**Anna:** *Sie mir einfach, wenn Sie fertig sind.*

*(To całkowicie zrozumiałe. Przytrzymam urynal dla pana i zachowam dyskrecję — proszę powiedzieć, gdy pan skończy.)*

**Patient Herr** *So, jetzt bin ich fertig, es riecht heute irgendwie stärker als sonst.*

**Keller:** *(Już skończyłem, dziś pachnie trochę mocniej niż zwykle.)*

**Pflegefachkraft** *Ich sehe mir den Urin kurz an: er ist dunkelgelb und etwas trüb, die Menge ist*

**Anna:** *mittel, ich werde das gleich dokumentieren und der Pflegeleitung berichten.*

*(Szybko obejrzę moc: jest ciemnożółty i lekko mętny, ilość średnia. Zaraz to udokumentuję i przekażę kierownictwu pielęgnarskiemu.)*

**Patient Herr** *Gut, danke für die Hilfe und dass Sie so vorsichtig und hygienisch arbeiten.*

**Keller:** *(Dobrze, dziękuję za pomoc i za to, że pracuje pani tak ostrożnie i higienicznie.)*

1. Wie würden Sie den Urin von Herrn Keller in der Pflegedokumentation kurz beschreiben?

---

## 6. Mówienie (QR: AI+)

*Ich helfe Ihnen beim Wasserlassen und ziehe vorher Einmalhandschuhe an. / Ich Sorge für Intimhygiene und entsorge die Materialien fachgerecht. / Mir ist aufgefallen, dass die Farbe und die Menge abweichen.*



1. Ein Patient kann nicht selbst zur Toilette gehen und bittet um Hilfe beim Wasserlassen. Beschreiben Sie Schritt für Schritt, wie Sie hygienisch und sicher vorgehen würden.

---

2. Bei der Inkontinenzversorgung stellen Sie fest, dass Urin oder Stuhl ungewöhnlich aussieht. Wie würden Sie das beschreiben und was würden Sie der Pflegefachkraft melden?

---

## 7. Pisanie: E-Mail (QR: AI+)

Betreff: **Toilettengang** und **Urinmenge** bei Herrn Keller, Zimmer 312

Hallo,

ich hatte heute Frühdienst und wollte dir kurz etwas zu Herrn Keller schreiben:

- Er konnte nicht allein zur Toilette, ich habe ihm beim **Toilettengang** geholfen und ein **Urinal** gegeben.
- Die **Urinmenge** war eher gering, die **Farbe** war dunkelgelb.
- Der **Stuhl** war gestern weich, heute aber noch kein **Stuhlgang**.
- Er klagt über leichten Druck im Unterbauch.



Kannst du das bitte im Dienst übernehmen, weiter **beobachten** und falls nötig der Ärztin **melden**?

Viele Grüße

Anna Müller

**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *vielen Dank für Ihre / deine Nachricht. Hier meine Rückmeldung: / ich werde Folgendes tun: / falls sich der Zustand verschlechtert, werde ich ... melden / informieren.*

---

---

---